

Die Zahlen

| | | | | | |
|----|----------------|----------|----|------------------|-------------|
| 0 | nul | nöll | 10 | tien | tien |
| 1 | een | een | 11 | elf | älf |
| 2 | twee | twee | 12 | twalf | twalf |
| 3 | drie | drie | 13 | dertien | därttien |
| 4 | vier | vier | 14 | veertien | veertien |
| 5 | vijf | väjf | 15 | vijftien | väjftien |
| 6 | zes | säß | 16 | zestien | säßtien |
| 7 | zeven | seevèn | 17 | zeventien | seevèntien |
| 8 | acht | acht | 18 | achtien | achtien |
| 9 | negen | neechèn | 19 | negentien | neechèntien |
| | | | | | |
| 20 | twintig | twintich | 60 | zestig | säßstich |
| 30 | dertig | därttich | 70 | zeventig | seevèntich |
| 40 | veertig | veertich | 80 | tachtig | tachtich |
| 50 | vijftig | väjftich | 90 | negentig | neechèntich |

| | | |
|-----------|-----------------------|--------------------|
| 21 | eenentwintig | eenèntwintich |
| 22 | tweeëntwintig | tweeèntwintich |
| 23 | drieëntwintig | drieèntwintich |
| 24 | vierentwintig | vierèntwintich |
| 25 | vijfentwintig | väjfèntwintich |
| 26 | zesentwintig | säßèntwintich |
| 27 | zevenentwintig | seevènèntwintich |
| 28 | achtentwintig | achtèntwintich |
| 29 | negenentwintig | neechènèntwintich |
| 100 | honderd | hondèr |
| 101 | honderdeen | hondèrdeen |
| 102 | honderdtwee | hondèrdtwee (usw.) |
| 200 | tweehonderd | tweehondèr |
| 300 | driehonderd | driehondèr |
| 1.000 | duizend | döisènd |
| 2.000 | tweeduizend | tweedöisènd |
| 10.000 | tienduizend | tiendöisènd |
| 1.000.000 | een miljoen | een milljunn |



Zu diesem Buch
ist ein AusspracheTrainer
auf Audio-CD erhältlich:
ISBN 978-3-8317-6100-5

Auch als Download:
www.reise-know-how.de

Das gesamte Buch
inkl. AusspracheTrainer gibt es
auch als CD-ROM:
ISBN 978-3-8317-6064-0

Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „**richtiges**“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Lautschrift

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

Wat zegt u?

wat sächt ü
was sagen Sie
Wie bitte?

O'Niel V. Som

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-256-6

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- 160 Seiten, illustriert
- Komplett in Farbe, Griffmarken
- Strapazierfähige PUR-Bindung
- **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- **Seitenzahlen** auf **Niederländisch**

Kauderwelsch

Niederländisch Wort für Wort



Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

| | |
|----------------------------------|---|
| ja - nee | ja - nein |
| jaa - nee | |
| dank u - dank je wel | danke (<i>gesiezt - geduzt</i>) |
| dank ü - dank jè wäl | |
| alsjeblijft - alstublijft | bitte (<i>geduzt - gesiezt</i>) |
| aßjèblijft - aßtüblijft | |
| Graag gedaan. | Keine Ursache./ Gern geschehen. |
| chraach chëdaan | |
| Dankjewel, hetzelfde! | Danke gleichfalls! |
| dankjèwäl, hëtsälfde! | (<i>geduzt</i>) |
| Goedemorgen!/Goededag! | Guten Morgen/Tag! |
| chujèmorchèn/chujèdach | |
| Goedenavond! | Guten Abend! |
| chujènaavènd | |
| Welterusten! | Gute Nacht! |
| wälltèröstèn | |
| Welkom! | Willkommen! |
| wällkomm | |
| Hallo!/Ho! - Doe! | Hallo! - Tschüss! |
| hallo/hoj - duj | |
| Tot ziens! | Auf Wiedersehen! |
| tott sienß | |
| Tot gauw. | Bis bald. |
| tot chaw | |
| Hoe gaat het (met jou/u)? | Wie geht's (dir/Ihnen)? |
| hu chaat hèt (mät jau/ü) | |
| Dank u wel, goed! | Danke, gut. (<i>gesiezt</i>) |
| dank ü wäll, chut | |
| Eet smakelijk! - Proost! | Guten Appetit! - Prost! |
| eet ßmaakèlèk - prooßt | |
| Sorry! - Het spijt me. | Entschuldigung! - Es tut mir Leid. |
| ßorrie - hèt ßpäjt mè | |
| Is niet erg./Is Okee. | Macht nichts! (<i>Antwort auf Entschuldigung</i>) |
| iß niet ärch/iß okee | |
| Hartelijk gefeliciteerd. | Herzlichen |
| hartèlèk chëfeeliesieteerd | Glückwunsch. |